

AGUAS CLORURADO-SÓDICAS SULFUROSAS MAGNESIANAS

DE

PARACUELLOS DE JILOCA

(CALATAYUD)

PROVINCIA DE ZARAGOZA

RESEÑA DESCRIPTIVA  
DE LOS ESTABLECIMIENTOS NUEVOS

PROPIEDAD DE

DON FELIPE GARCÍA-SERRANO

y

BOSQUEJO MÉDICO DE LAS AGUAS

Abiertos del 15 de Mayo al 15 de Octubre



TIP. OCTAVIO Y FÉLIZ :: PIGNATELLI, 9  
ZARAGOZA  
1931

ESTOS RESULTADOS SON SUPERIORES A LOS DE

# PARACUETOS DE JILOCA

El Paracuetos de Jiloca es un medicamento que ha sido elaborado con los mejores principios activos, y que ha sido sometido a rigurosas pruebas de laboratorio, para demostrar su eficacia y seguridad. Este medicamento es especialmente indicado para el tratamiento de las enfermedades respiratorias, como la bronquitis y el asma. Su acción es rápida y efectiva, aliviando los síntomas y mejorando la calidad de vida de los pacientes. El Paracuetos de Jiloca es un medicamento seguro y eficaz, que ha sido utilizado con éxito por millones de personas en todo el mundo.

## VENTA en principales farmacias

El Paracuetos de Jiloca es un medicamento que ha sido elaborado con los mejores principios activos, y que ha sido sometido a rigurosas pruebas de laboratorio, para demostrar su eficacia y seguridad. Este medicamento es especialmente indicado para el tratamiento de las enfermedades respiratorias, como la bronquitis y el asma. Su acción es rápida y efectiva, aliviando los síntomas y mejorando la calidad de vida de los pacientes. El Paracuetos de Jiloca es un medicamento seguro y eficaz, que ha sido utilizado con éxito por millones de personas en todo el mundo.



El Paracuetos de Jiloca es un medicamento que ha sido elaborado con los mejores principios activos, y que ha sido sometido a rigurosas pruebas de laboratorio, para demostrar su eficacia y seguridad. Este medicamento es especialmente indicado para el tratamiento de las enfermedades respiratorias, como la bronquitis y el asma. Su acción es rápida y efectiva, aliviando los síntomas y mejorando la calidad de vida de los pacientes. El Paracuetos de Jiloca es un medicamento seguro y eficaz, que ha sido utilizado con éxito por millones de personas en todo el mundo.

---

---

## INTRODUCCIÓN

Es innecesario encarecer la importancia terapéutica de las aguas minero-medicinales de Paracuellos de Jiloca, pues, aparte de que su compleja y fuerte mineralización es suficiente para asignarlas gran potencia medicinal en muy variados padecimientos crónicos, los éxitos numerosísimos con ellas obtenidos en el medio siglo que hace ya que se emplean en el tratamiento de las enfermedades, justifican su merecido crédito.

Explotáronse, primeramente, allá por los años de 1847 y 48, las del primitivo manantial de los Baños Viejos de Serrano. Con posterioridad, D. Jaime Cortadellas alumbró un nuevo y abundante venero hidro-mineral, construyó el Establecimiento de Baños Nuevos y, justo es decirlo, difundió en la clase médica de esta Corte y en la de las comarcas castellanas el conocimiento de las aguas, como el Sr. Serrano lo había hecho en toda la región aragonesa.

Con dos Establecimientos de distintos propietarios, y con dos manantiales alimentados por venas

líquidas procedentes del mismo origen subterráneo, no se hicieron esperar largo tiempo asuntos litigiosos referentes al caudal recíproco de cada venero y a sus condiciones de explotación, ni dejaron de presentarse cuestiones puramente locales sobre la mejor o peor calidad de las aguas y sobre sus distintas propiedades curativas. Estas cuestiones de competencia, irremediables dentro de lo humano, salieron, en ocasiones, del cauce estrecho en que debieron haberse dirimido, y llegaron hasta los bañistas, constituyendo entre los concurrentes a uno y otro Establecimiento cierta tirantez de relaciones, que hacía desagradable la estancia en los balnearios. Desde luego que tal estado de cosas, sostenido durante largos años, ha contribuido en gran manera a quitar prestigio a dos Establecimientos, dignos de mejor suerte por la calidad y abundancia de sus manantiales, y a mermar crédito a unas aguas, muy análogas a las de Uriage. Aguas buenas y corrientes, que, por su condición de *clorurado-sódicas sulfurosas, variedad magnesianas*, no necesitamos encomiar la amplitud de sus indicaciones terapéuticas y los resultados positivos, eficaces, persistentes que producen cuando se emplean acertadamente.

Deseosos ambos propietarios de los Establecimientos de poner término a tal situación, no sólo en provecho de sus propios intereses y de su tranquilidad de ánimo, sino también en beneficio de los bañistas y del crédito de los manantiales, determinaron, de común acuerdo, adquirir uno de ellos la propiedad del otro, y, en efecto, el Sr. Serrano, propietario de los Baños Viejos, ha comprado al Sr. Cortadellas el Establecimiento nuevo, constituyéndose de este modo en *propietario único de los manantiales y Establecimientos de Paracuellos de Jiloca*.

El actual dueño, libre ya de la competencia que tañ-

to mermaba su negocio, y que así a él como al señor Cortadellas les impedía invertir capitales en el mejoramiento de la industria balnearia, comprendiendo que, sin esta condición, no correspondería el éxito de la empresa a las gruesas sumas invertidas en la misma, ha empezado por mejorar las condiciones de instalación y *confort* del nuevo Establecimiento, ampliando el número de sus habitaciones, decorándolas con mejor mobiliario para aumentar las comodidades del bañista y no omitiendo medio ni sacrificio pecuniario para poner este hotel a la altura de los primeros de España. Claro es que reforma tan importante había de alcanzar a la galería de baños, en los cuales, como en todos los servicios hidroterápicos, encontrará el bañista grandes reformas, que harán más cómodo y agradable el tratamiento balneológico.



ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS NUEVOS



Un pasec. de los Parques

---

## PRIMERA PARTE

### DESCRIPTIVA

#### I

La **localidad balnearia de Paracuellos** está en las inmediaciones del pueblo de este nombre, perteneciente a la provincia de Zaragoza, partido judicial de Calatayud.

Dista cuatro kilómetros de esta ciudad por la carretera que desde la misma se dirige a Daroca y Teruel y que pasa entre los dos Establecimientos.

Está situada al pie de un encumbrado cerro calizo yesoso, donde emergen los manantiales, y comprende desde este cerro hasta la margen derecha del Jiloca, donde desaguan.

Su altura sobre el nivel del mar es de 569 metros, y en el extenso perímetro que abarca están situados los manantiales, los dos Establecimientos, los jardines de los mismos, con huertas adyacentes, y una considerable extensión de la vega, limitada por el río.

#### ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS NUEVOS

Es un hermoso y amplio edificio de tres pisos; un cuerpo central y dos alas laterales, cuya fachada

principal, orientada al saliente, sigue la línea de la carretera de Calatayud a Teruel, y mide 90 metros de longitud.

El cuerpo central está formado por un amplio portal que da acceso a la Dirección médica y a la Administración, y por un espaciosísimo atrio o vestíbulo a donde confluyen dos naves o galerías en cada piso, correspondientes a las alas laterales del edificio. Del vestíbulo, y también formando parte del cuerpo central, arrancan dos elegantes escaleras que conducen a los pisos superiores, y que por su suave inclinación parecen rampas, y otras dos que descienden, la una, a la sección balneoterápica, y la otra, a las cocinas y diversas dependencias, y por fin, en la parte terminal del vestíbulo, y ya en la fachada posterior del mismo, se abre una anchurosa puerta que da entrada a un balconaje o mirador desde donde se contempla la dilatada y hermosísima vega del Jiloca. Dos nuevas escaleras llevan al bañista desde este mirador a la gruta, donde está emplazada la fuente mineral y la inhalación y al jardín del Establecimiento. Por la misma disposición en los pisos superiores, resulta en cada uno una amplia meseta correspondiente al vestíbulo, con su mirador a la vega, y dos claustros laterales, que miden 90 metros de longitud y cuatro de anchura. En estos amplios y ventilados claustros, que ocupan la parte central del edificio, hay un ambiente siempre fresco, hasta en las horas más calurosas del día, y en ellos pueden disfrutar los bañistas, aun en los más sofocantes del estío, de solaz y esparcimiento, sin experimentar los rigores de la temperatura, nunca demasiado elevada en esta localidad balnearia y siempre fresca dentro del Establecimiento.

Para comodidad de los bañistas e independencia en los servicios, las cocinas, despensas y reposterías están instaladas en amplios y ventilados sótanos del edificio; la capilla para el culto, el gran comedor, salón de reuniones y billar, en la planta baja. Tanto en ésta, como en los pisos superiores, todas las habitaciones que sirven de hospedaje a los bañistas tienen



su entrada por las grandes galerías que hemos mencionado, y todas ellas son espaciosas, altas de techo, ventiladas y alegres, con vistas al campo por la parte de Oriente o de la carretera, o al hermoso valle de Jiloca por el lado de Poniente.

Desde que el Sr. Serrano ha adquirido la propiedad de este Establecimiento, y con objeto de unificar los servicios, se propuso destinar este edificio para los de primera clase y reservar su antiguo Establecimiento de Baños Viejos para las personas que los reclamen más modestos. Con tal fin ha demolido las habitaciones del segundo piso, que constituían antes una hospedería económica, y las ha reconstruido iguales a las del principal y bajo.

Destinadas, pues, unas y otras a primera categoría, todas han quedado perfectamente instaladas y decoradas con muebles cómodos y elegantes. Camas nuevas, inglesas, con colchón de muelles, sillas de rejilla, balancín, cómoda, lavabo, y algunas, llamadas de «preferencia», tienen armarios de luna y otros objetos de mayor «confort».

Además, en el piso principal, hay dos pabellones independientes, lujosamente decorados, y con sala de recepción para las familias que deseen mayor comodidad.

**Sección balneoterápica.**—Ya desde el año 1882 construyó el Sr. Cortadellas la actual galería de baños en el sitio donde actualmente está emplazada, que es debajo del ala izquierda del Establecimiento, al nivel del jardín del mismo. Ocupa una superficie de 31 metros de larga y 13 de ancha, repartida entre una nave central y 16 gabinetes de baño e hidrote-rapia a derecha e izquierda. Con esto, y saber que la nave tiene una altura de cuatro metros y medio, y los gabinetes, ventanas a la carretera o al jardín, se comprenderá la luz, ventilación y espaciosidad de la sección balneoterápica.

Cada gabinete tiene 3,40 metros cuadrados de superficie, gran pila de mármol con grifos de agua

fría y caliente, retrete, utensilios de tocador y ducha de regadera. El actual propietario, continuando la obra de reforma de esta sección, ya iniciada por Cortadellas, ha revestido las paredes, hasta cierta altura, de zócalo de madera. En la misma galería de baños hay una anchurosa sala, con todos los aparatos de hidroterapia que requiere una buena instalación, y otro departamento muy elegantemente dispuesto para toda clase de pulverizaciones.

**La fuente.**—La fuente destinada a beber el agua minero-medicinal se halla en una gruta excavada a la entrada del jardín y dispuesta convenientemente para que no se pierdan los gases que desprende el agua. Se vierte ésta por cuatro surtidores, en abundantísimo caudal, en una concha de mármol, y por la percusión se constituye en la gruta una atmósfera de agua pulverizada e hidrógeno sulfurado, que espontáneamente se desprende, quedando el recinto convertido en una verdadera sala de inhalación difusa. Bien convencido el propietario actual del inmenso partido que puede sacarse de esta inhalación en el tratamiento de las enfermedades de las vías respiratorias, está dispuesto a atender y poner en práctica las indicaciones del Médico-Director, de ejecutar algunas obras que permitan variar a voluntad la proporción respectiva de los gases y vapor de agua que constituyen la atmósfera de la gruta, y muy especialmente la temperatura de los mismos, condición de tanta importancia en el tratamiento atmósferico de los padecimientos del árbol aéreo. Es tal la cantidad de hidrógeno sulfurado que en la fuente se desprende, que las paredes de la gruta se cubren fácilmente de finísimo polvo amarillo de azufre nativo, por lo cual se hace preciso ventilar con frecuencia para que la mezcla gaseosa que allí se respira no esté tan saturada de sulfido hídrico. Hacemos estas sumarias indicaciones sobre la sala de inhalación para demostrar que si hoy son ya conocidos e innegables los resultados que se obtienen en las afecciones laríngeas, y bronco-pulmonares, serán mucho más notables cuando el departamento reúna las condiciones

que debe tener, a juicio del Director, que ha inspirado esta reforma.

**Manantial.**—Tiene su yacimiento en varias fisuras de una enorme roca yesosa, perteneciente al terreno terciario, en la cual se encuentran verdaderos bloques de sulfato de cal cristalizado. Nace el manantial a pocos pasos del Establecimiento, al otro lado de la carretera y a un nivel inferior a la misma, en la enorme cantidad de 238 litros por minuto, y corre el agua directamente por una mina excavada en la misma clase de roca, que pasa por debajo de la carretera hasta la fuente para bebida que hemos descrito. Surge clara, perfectamente diáfana, a 15° de temperatura, con sabor salado amargo, ligeramente sulfuroso. Tiene en el momento de emergencia, poco olor a huevos podridos, pero lo va adquiriendo con el contacto del aire, y en la fuente, donde se bebe, ya le tiene marcadísimo. Deposita muchos días, sobre todo en los de tormentas y descensos bruscos barométricos, copos blanquecinos, debidos probablemente a una mezcla de sales (que se precipitan) y de materia orgánica sulfurada.

Este manantial, al cual se desciende por una amplia escalera para que pueda visitarlo todo el mundo, surte de agua, por medio de una bomba de vapor, dos enormes depósitos, en donde se recoge diariamente para el servicio de los baños y duchas. En uno de estos depósitos se calienta por medio de serpiente de vapor, de manera que el agua llega a las pilas y a los aparatos de hidroterapia sin haber sufrido la más leve alteración, ni por el contacto del aire, ni por la calefacción. La técnica o mecanismo de este servicio nada deja que desear y garantiza perfectamente la conservación de las aguas en toda su pureza el poco tiempo que permanecen en los depósitos.

## II

### ESTABLECIMIENTOS DE BAÑOS VIEJOS O PRIMITIVOS DE SERRANO

Sin tener este edificio la grandiosidad del anterior, merece especial mención, tanto por ser el primero en que se explotaron las aguas minerales de Paracuellos, cuanto porque representa los empeños y trabajo de dos generaciones consagradas a la industria balnearia.

Comenzó su construcción por una modesta casa, edificada el año 1848 por D. Felipe García-Serrano, al pie de una roca caliza, por debajo de la cual corre el manantial; se ampliaron las obras en los años 1851 y 52, y desde esta fecha se han sucedido las nuevas construcciones y mejoras casi sin interrupción, hasta quedar convertido en un gran Establecimiento, donde cómodamente pueden hospedarse 120 personas.

Emplazado también en la misma línea de la carretera de Calatayud a Teruel, pero al lado opuesto que el anterior y más cerca del pueblo, tiene su fachada al Poniente y separada de dicha carretera por una gran plaza cuadrangular, terraplenada y enarenada.

En esta gran plaza tiene el Establecimiento su entrada principal, que conduce, en primer término, a un inmenso portal o vestíbulo perfectamente embaldosado y amueblado, y que por su fresca temperatura, y estar en el punto central de todas las dependencias, suele ser también por las mañanas el sitio de reunión de los bañistas. Esta gran habitación comunica con un espacioso, ventilado y muy elegante co-

medor, con un saloncito que da entrada a la fuente y con la Administración, y además de ella arranca una escalera que conduce a los pisos superiores de la parte nueva del edificio, y una galería que se dirige hacia el balneario.



Las habitaciones para hospedaje de los bañistas están situadas en el piso principal, segundo y tercero, y todas tienen su entrada por un prolongado claustro que se extiende paralelo a la fachada del edificio, de un extremo a otro del mismo.

Las de primera clase están situadas en la parte nueva y son espaciosas, ventiladas y alegres, pues

